作者の素顔

★8月5日生まれ。し座のA型。愛知県出身。1991年、第12回なかよし新人まんが賞入選の「夏祭りのねむり姫」で、「なかよしデラックス」(1991年秋の号)よりデビュー。代表作は、『タイホしてみ～な！』『あわせて1本！』『だぁ！だぁ！だぁ！』など。特技は柔道。趣味はショッピングと遊園地めぐり。好きな食べ物はおすし。

〈カバー／大面晃子〉

新☆だぁ！だぁ！だぁ！ 2

川村美香

Kodansha Comics

KCN 1018

新☆だぁ！だぁ！だぁ！②

KC なかよし

川村美香

講談社

9784063640182

雑誌 41172-18

ISBN4-06-364018-3

C9979 ¥390E (0)

1929979003906

講談社
定価：本体390円
(税別)

Kodansha Comics

☆宇宙のかなたのオット星から地球に戻るため，ルゥたちと冒険の旅にでた未宇。だけど宇宙旅行は，ハプニングがいっぱい！　ちゃんと地球に，帰れるの!?　超人気スペースファンタジー，完結だぁ！

新☆だあ!だあ!だあ!

SHIN☆DA! DA! DA!

2

SHIN ☆ DAA! DAA! DAA!

Shin ☆ Daa! Daa! Daa!

☆★★★THE STORY UP UP TO NOW★★★☆

☆Miu suddenly got sucked into a "wormhole" leading to Planet Otto. There, she met Ruu and his friends and they go on a journey to return to Earth.

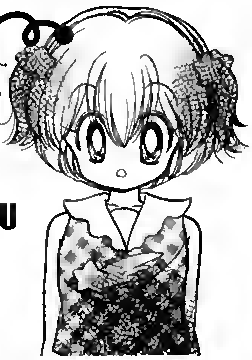
☆But a lot of things happened. Like they got attacked by pirates and Mmmya turned into an octopus! In times like that, Ruu always comes to the rescue... What's in store for them on the next planet—!?

☆ ★★★★★★★★★★★★★★★★☆★★★★★★★★★★★★★★★★ ☆

A person from Planet Otto. He uses ESP. He met Miu through unexpected circumstances.

RUU

A girl who come from Earth. A 12 year old full of energy who's in the 6th grade of elementary school.



SAIONJI MIU

MMMYA

Ruu's pet.
Still a baby?

RAN

Ruu's bestfriend and classmate.

ANN

An Android Maid

Here!!
IT'S BEEN 3 MONTHS SINCE WE EMBARKED ON A JOURNEY TO EARTH ON A SPACESHIP.
RIGHT NOW, WE'VE COME TO THE PLAYING PLANET, PLANET PLAY!
AH—

SFX <SHINE>

MangaArt 漫画アート

HUP!
♪
SFX. (FWOMP)
K...
SFX. OKYA
RUU'S NAKED!!

SFX: <SFLASH>
SFX: <BA-DUMP BA-DUMP>
MIU!
JUMP ON THAT FISH!
HOLD ON TIGHT!!
EH..?
BEATING THIS HARD —!?
WHY IS MY HEART ...
It's obvious I'll wear a swimsuit, right!?
AH ..
SFX: GORAB!?
KYA——!!

SURE FEELS GOOD, EH?
MIU.
SFX. (F-DUMP)
LOOK!
THIS FISH FLIES!
EVER SINCE I'VE BEEN TO THAT FEMALE PLANET...
I'VE BEEN ACTING STRANGE LATELY!!
SOMEHOW... SOMEHOW...
SFX. (TWIRL)

...RUU'S BACK
SFX <BOMB>
HOW DARING I AM!!
KYA——
KYA——
MIU!
IF YOU SUD-DENLY LET GO ...
IT'S DANGER-OUS...
EHP

SFX (FWOMP)
WHERE IS THIS PLACE!?
RUH!
HM?
SFX (SLAM)
RUH—
MIU!?
SFX (SLAM)

SFX: <CHEW! CHEW>
NO...!
WHAT'S WITH THIS FLOWER!?
HELP ME!
RUU—!!
SFX: <ZUZUZUMBE>
SFX: <ZA>
SFX: <THWOK>

SFX. <HACK?
YOU ALL RIGHT?
SFX. <HM?
THERE ARE LOTS OF DIFFERENT CREATURES HERE,
SO YOU HAVE TO BE CAREFUL.
I GUESS IT'S ABOUT TIME FOR US TO GO BACK TO WHERE EVERYONE IS.
THANKS FOR SAVING ME!
AH— THAT SCARED ME
I'M FINE!!
SFX. <HASTILY>
SFX. <ROM!> <POHYU—>
—10—

HE SAW ME IN SUCH AN UNCOOL SITUATION ~~~~!!
Rustle
むぅ~!!
ポロ
ポロ
ポロ
ポロ
ポロ

IT FEELS GOOD, BUT IT SURE IS HOT
PHEW —
IF I COULD GET SOMETHING TO DRINK—
RAN!
WOULD YOU LIKE TO...

HAVE SOME TROPICAL JUICE...
MADE FROM THE FRUITS OF THIS ISLAND?
WHAT WAS THAT!?
ALL OF A SUDDEN
WHAT ARE YOU SAYING?
IT'S JUST A GREETING, RIGHT?
SFX: <SACHIN>
SFX: <FWOMP> <WHOOSH>
HUH...?
MM
DIDN'T YOU GO HAVE FUN WITH RUI SOMEWHERE?
SLAP

SFX: KICKKUN
WELL...
OKAY
THEN HAND ME THAT JUICE
ALL RIGHT
...HERE.
MOUTH-TO-MOUTH! ♡
SFX <RUSTLE>
SFX. <SPLASH>

SFX. <PAWCHI>

EH...?

SFX. <□□A...> <GLANCE GLANCE>

WHERE'S MY BRA!?

BRA?

IF YOU WANT IT BACK,

COME OVER HERE!

Mew

Mew ♡

SFX. <ZA ZA>

MINI-NYA!
LET'S PLAY! ♡
Mew?
LET'S PLAY...
BEACH VOLLEYBALL! ♡
LET ME SEE
Mew ♡
Mew ♡
Mew
SFX <CLINT>

Mew...
HERE—!
♡
...LIKE I SAID...
DON'T STICK TO ME—!!
HI HI HI HI
HUH...?
EVERY-ONE'S—

EH!?
RAN?
KYA—— GIVE IT BACK——!!
ANN-CHAN!
SFX <DODODODODO>
Mew——
Mew——
(Help me—)
Mew——!
(Help me!)
MINNYA!?

WHY!?
THERE ARE——
FOUR MIU'S——!!
COME
TO THINK OF IT——

SFX: <CHATTER>
がや
がやがや
THERE'S A LOT OF THEM——!!
SFX: <GOOOO>
WHAT IS THIS ...!?
I'M THE REAL...
HI HI HI
UGH...
SFX: <CRUSH & CRUSH & CRUSH>
I DON'T GET IT...
RAN!
...Here is what you have requested.
SFX: <BEEP>
IMI-TATION FLOWER!
YOU WILL GET COPIES OF YOURSELF!
IF YOU GET EATEN BY THE IMITATION FLOWER
YEAH —
LET'S INPUT THE SITUATION AND LOOK IT UP.
Manga Art
漫画アート

MangaArt 漫画アート

IF YOU SAY IT TO THE "REAL PERSON",
HE OR SHE WILL DISAPPEAR.
WHA...
THE WAY TO MAKE A FAKE DISAPPEAR..
IS TO SAY "THAT ONE IS A FAKE."
HOW-EVER,
SFX: <WAVE WAVE?
WHAT —!!?
CRAP_! THIS PLANET WILL..
EXPERIENCE HIGH TIDE IN AN HOUR_!

WE HAVE TO SEARCH FOR THE REAL ONE BEFORE IT HAPPENS—!
I'M HERE!!
HOLD ON!
MIU'S HERE—!!
AT ANY RATE,
THERE IS ONLY ONE...
"REAL" MIU IN THIS CROWD!
LET'S PICK OUT THE FAKES!
WAH...!
RUU...

FIRST OFF...
WOULD BE...
IF IT'S RUU...
HE'D KNOW —!!
YOU!
SFX: <BA-DUM-> <GULP>
AH...
I KNEW HE'D KNOW—!!
I KNEW IT TOO...
MIU ISN'T THAT GLAMOROUS, HUH?
YEP!
What the heck was that?
SFX: <SU->
SFX: <SUU>

Mew—!!
(She's mean!!)
NEXT IS...
YOU!
I GOT IT RIGHT!
THAT'S WHY YOU'RE FAKE!!
SFX. <BOM>
YOU'RE FAKE!
SFX. <BOOM!?
I wonder what her attention was...
IT'S TOO BIG FOR MIU THAT SHE WON'T BE ABLE TO WEAR IT, RIGHT?
WHAT'S WITH HIM—!?
SFX. <TWITCH TWITCH>
GIVE MY BRA BACK, YOU FAKE!
SFX. <BOOM>
BY THE REAL MIU, RIGHT?
YOU GET TREATED "BADLY..."
Mew?
HOLD ON!
SFX. <TWITCH>

SFX: GOSOND
FAKE!
FAKE!
FAKE!
SFX: CHUFF HAH HUFF
ALL RIGHT!
WE'RE GETTING THE KNACK OF IT!
SFX: CLUP
THE WA-TER'S
THERE ISN'T ENOUGH TIME, RIKU!
THERE ARE FINALLY
.....THEY'RE ALIKE...
TWO LEFT...
I CAN'T TELL WHICH IS THE REAL ONE!
SFX: CHUCK

IF IT'S RUU—!!
SFX: KDA-DM
I'M MIU...!
YOU KNOW THAT, RIGHT...?
IF IT'S RUU, THEN I'M SURE...
IF WE DON'T HURRY...
I'LL DECIDE...
RUU—!
THE LAST ONE!

I'VE FIGURED IT OUT.
THE REAL MIU IS...
THIS ONE...

THANK YOU, RUU...!
WHY, RUU—!?
YOU KNEW IT WAS ME. !!
AND WHEN...
I THOUGHT THAT...
RUU WOULD...
KNOW WHO THE REAL ONE IS—!!
EH——...
WHY!?

...NOT!

THE REAL MIU...
IS OVER HERE!
EH...?
YOU'RE FAKE!!
WHA...!?
WHY ME...?
WHY!?

IF SHE'S THE REAL MIU...
SHE'D TURN RED LIKE THIS, RIGHT?
SFX <3 DMP?
PHEW—!
THAT WAS SO CLOSE, HUH?
WHERE'S RUU AND MIU?
WHO KNOWS? BUT IT LOOKS LIKE THEY'RE HAVING A CONVERSATION ON THE 2ND FLOOR
HEY, RUU...
CAN I ASK YOU SOMETHING?

MangaArt
漫画アート

No Fair!
TELL ME!
WHAT'S WITH YOU, RUU!?
Tell me
IT SEEMS THAT... I...
ALTHOUGH IT'S A SECRET—
LIKE RUU.....

Shin Daa! Daa! Daa!

By Kawamura Mika

http://mangaart.us

Where we turn the Shounen to Shoujo...

Volume 02 Chapter 006

Scanner: Galen

Translator: icemarle

Proofreader: Lenners

Editor: Suyara

Quality Checker: icemarle

Da!
Like these projects?
Join MangaArt
http://mangaart.ae/
Experienced editors and
Japanese translators
WANTED!

Shin☆Dāa! Dāa! Dāa!
新☆だぁ!だぁ!だぁ!

MangaArt 漫画アート

*Mister Planet Shalack is pronounced "Sharakusei" in Japanese. Mai's thinking of the word "sharakusai" which means impudent.

Ran!? Where are you—
.....
...IT LOOKS LIKE THOSE GUYS
ARE GOOD...!
IT'S GOOD!
THESE TAKOYAKI TASTE GOOD! ♡
もしゃ
もぐ♡
IF YOU SUDDENLY DISAPPEAR LIKE THAT, WE'D BE WORRIED, WOULDN'T WE!?
Hold on!!
WANNA EAT?
AH..
THERE, THERE
IF I EAT THAT
I'D GET FAT!!
SFX. CRUNCH CRUNCH
SFX. <SLAM>
SFX. <CLICK>

MangaArt 漫画アート

YEAH...
IT'S...
TAST..
y...

RA...
RAN—!?

DAA!
Flu
Wiggle
Wiggle
WAIT ..
.. WHY'D HE SUDDENLY ..
HE'S FLOATING AROUND. HOW CUTE!!
No Way—!?
IS THAT RAN!?
ALL RIGHT —!!
I GOT MYSELF A LITTLE BROTHER —!!
LITTLE BROTHER?

SFX. <CLUSH>
YOU DON'T...
REALLY HAVE TO SHOUT...
WHAT DID YOU MEAN BY LITTLE BROTHER!?
YOU'RE LYING!
WHAT DID YOU DO!?
ARE YOU GOING TO TURN HIM BACK TO NORMAL?
UU.
SO IT'S YOU!?
DID YOU DO SOMETHING TO RAN!?
I DUNNO!
SFX. <UWAAAAA>
UWA...
SFX. <AAAAA>
WAH!
RUU——!
SFX. <UWAAAAAAAAAA>

ARE YOU DONE WITH YOUR CROCODILE TEARS?
WHAT THE..
IT'S SO BORING THAT YOU DIDN'T FALL FOR IT!
CROC-ODILE TEARS!?
SFX. (HALT)
WHAT SHOULD WE DO TO TURN HIM BACK?
HOW TO TURN HIM BACK?
YOU WON'T FIND OUT 'TIL YOU COME TO MY HOUSE!
WHA...
SFX. (GRIN)

Yes!
Dadadal!
I'm home sitting!
IF WE DON'T GET BACK FROM SHOPPING...
RUU?
Do tata-tata!
ANJU-CHAN MIGHT GET WORRIED...
WHAT —!?
HEY..
MY NAME'S...
SEI!

DON'T WANNA!
YOU'RE NOT GOING HOME YET?
THERE'S NO WAY WE CAN GO HOME TILL YOU TURN RAN BACK TO NORMAL, RIGHT—!?
HOLD ON
WON'T THE PEOPLE IN YOUR HOME BE BOTHERED!?
THEY WON'T!
YOUR MOM?
SHE DIED.☆
YOUR DAD?
.....
HE'S OUT.☆
FROM TODAY ON, HE'S MY YOUNGER BROTHER!
RIGHT?♡
DAA —☆

LET'S PLAY—!
THAT ASIDE...
HEY..
WHAT SHOULD WE PLAY!?
RAN!
DAAP
...A LITTLE BROTHER...
SURE IS CUTE..
SFX. <TOUCH>
SFX. <TOUCH>

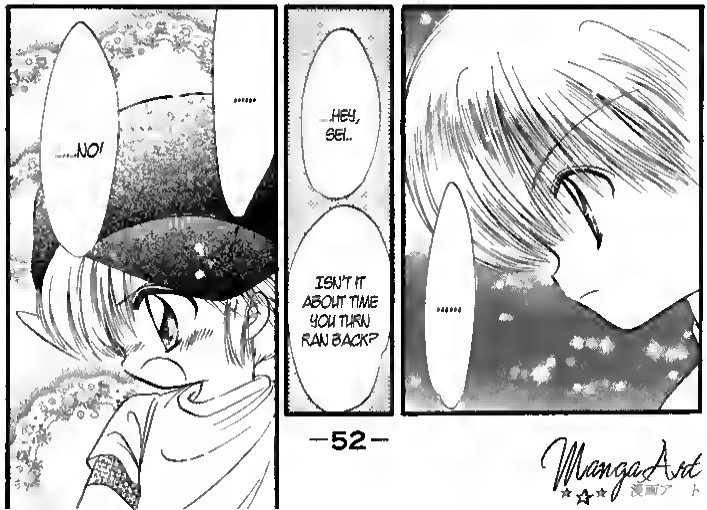
SFX: KSPIN SPIN SPIN
WA-AA-HH!
KYA——!!
y
CHA!
AS EXPECTED FROM MY LITTLE BROTHER!!
YOU'RE AMAZING!!
LET'S PLAY SOME MORE!!

GO—!
I need Jack
SFX: GURGH ?
BABIES FROM PLANET OTTO..
CAN ALL USE THIS POWER
...WARP!
SFX: GURGH ?
SFX: GONWISE
ALL RIGHT!!
SOME MORE—!!

Yuzuha...
SFX: <EXHAUSTED?>
A LITTLE MORE AND I WOULD'VE DIED...
HAA...
AH...
AND THEY'RE THIS CUTE...
WHEN ASLEEP...

THIS IS ALMOST LIKE...
WE'RE NEWLYWEDS, HUH—!?
YOU LOOK LIKE A REAL MOM.
WHEN YOU DO THAT, MIU..
..THEN THAT MEANS..
YOU'RE ..

...HEY!
SFX: <WAKES UP>
You scared me!
YOU'RE AWAKE, SEI-KUN!?
...IS IT BAD THAT I AM ..?
THE DAD...!
I'M HUNGRY
COOK SOME-THING
AND THE MOOD WAS GOOD TOO...!!
I'M SICK OF IT
WHY DON'T YOU MAKE IT
DON'T YOU HAVE A ROBOT MAID?



MangaArt 漫画アート

SFX <SLIP>
TASTES BAD
SFX <CHOMP>
HEY—
I took all the trouble to make it!
SO?
IT'S OKAY
IF THE BOTH OF YOU STAY HERE FOREVER!
HERE!
I'M DONE—

WE HAVE FRIENDS WAITING FOR US IN THE SPACESHIP
YOU MIGHT WANT THAT, BUT
I HAVE LOTS OF MONEY IN THE SAFE TOO!!
YOU CAN USE MY HOUSE FREELY!
THEN BRING THOSE FRIENDS TOO!
WE NEED TO GO TO EARTH
IT'S IMPOS-SIBLE
PLEASE!
JUST A LITTLE LONGER

THEN YOU GUYS GO HOME!!
I WON'T HAND MY LITTLE BROTHER OVER !
WAIT, SEI-KUN!
RAN...
SEI...!
SFX <SLAM>
RIGHT NOW...
SEI-KUN! PLEASE... OPEN UP!
RAN'S ONLY GOTTEN SMALLER...
YOU DON'T KNOW HOW MUCH I WANT A YOUNGER BROTHER!

BUT HE DIDN'T BECOME A TRUE YOUNGER BROTHER, RIGHT?
...
...I UNDER-STAND
I'LL BECOME YOUR YOUNGER BROTHER IN RAN'S PLACE
SE!
YOU STILL HAVE SOME CANDY, RIGHT?
SFX: <ROLL>
RUU!?
SFX: <CHOMP>

KYA!
フッ

KYAA—!!
♡
.....
...NO!

SFX (CLACK)
RUU!
..I'M SORRY
EH...?
IT'S TRUE THAT...
THERE'S NO MEANING TO IT...
IF HE'S NOT MY REAL YOUNGER BROTHER...
SFX (CLACK)
カリ
チャ

PA
PAPA!?
HE WAS HERE!?
YEAH
...
WAS THAT SO
MY SON HAS CAUSED YOU SUCH SERIOUS TROUBLE...
YOU'LL TURN BACK WITH THIS GUM
PAPA!

SFX: <CONFUSED>
What!? What happened?
YOU ARE...
SEI'S FATHER...
WAH!
WHAT!?
I CONFINED MYSELF IN THE HOUSE...
I'M A CHEMIST...
Heaps
THERE ARE MORE...
OF THOSE CANDIES...
I THOUGHT OF MAKING THEM TO PLEASE MY SON ——
SEI...
YOU LEFT ME ALONE...
LIAR!
EVER SINCE MAMA DIED!
YOU TOLD MAMA YOU WANTED A BABY BROTHER THE DAY SHE DIED, RIGHT?

IN ORDER TO MAKE YOU, WHO LOST YOUR MOM, HAVE YOUR DREAM OF HAVING A YOUNGER BROTHER COME TRUE NO MATTER WHAT
..I'VE
BEEN RESEARCHING THIS WHOLE TIME
I'M A CHEMIST, SO I THOUGHT I COULD DO IT..
BUT GIVING BIRTH TO LIFE WAS IMPOSSIBLE..
I'M FINE WITH JUST HAVING YOU, SEI
AM I NOT ENOUGH?

WON'T I DO...?
I DON'T NEED ONE
IT'S OKAY BECAUSE YOU'RE HERE!

I WONDER WHY?
VERY NOSTALGIC FEELINGS REMAIN...
SOME...
I HELD YOU IN MY ARMS WHY?
YEAH!
I'm back!!
You sure were late!
HM?
HEY, MIU?
WHEN I BECAME A BABY...
DID YOU HUG ME?

...LOOK.
IT'S EARTH.....

Manga Art
漫画アート

Shin Daa! Daa! Daa!

By Kawamura Mika

http://mangaart.us

Where we turn the Shounen to Shoujo...

Volume 02 Chapter 007

Scanner: Galen

Translator: icemarle

Proofreader: Lenners

Editor: Suyara

Quality Checker: immi

MangaArt

Ruu→

新☆だぁ!だぁ!だぁ!

Shin☆Dāa! Dāa! Dāa!

NO...
...WAY!
Bye bye!

...THAT'S EARTH?
I...
SFX: <BA-THUMP>

...HEY!!
RUU! MU! DID YOU LOOK OUTSIDE THE WINDOWS!?
I WAS SURPRISED! I DIDN'T THINK I'D BE ABLE TO REALLY SEE THE EARTH!
WE DID, RAN!
WE WERE ABLE TO REACH EARTH WITH OUR POWER!
Yeah!
WE'VE GOT TO THANK WANJIYA.
THE WARP MACHINE THAT HE MADE WAS REALLY USEFUL!
WAS ABLE TO COME BACK!

--CH
THANK YOU SO MUCH..
IDIOT!
WHAT ARE YOU CRYING FOR?
THOSE TEARS...
SHOULD BE LEFT UNTIL AFTER YOU'VE COME HOME, RIGHT?

Beep
Confirming coordinates
Completed!
Ignition!
...WARP!
UWAH...
...YEAH!

IS EVERYONE ALL RIGHT...?
OW...
AH...

IT'S...
MY HOME...
I CAME BACK...
...HOME!!

WELCOME HOME.
SFX: <PAT>
HURRY UP AND GO INSIDE!
MII!
THIS IS GREAT!
AND MAMA WILL..
PAPA..
"MII!"
AFTER I OPEN THIS DOOR...
I'M SURE
SFX: <GULP>

スーハー
ALL RIGHT!
MAYBE IT'S TURNED INTO A HUGE SCANDAL
IT'S BEEN MORE THAN HALF A YEAR SINCE I WAS PRETTY MUCH SPIRITED AWAY
HOWEVER,
I'M...
HO—
SPIRIT GRAVED
SPIRIT GRAVED

EH?

SFX: WHACK
SFX: CHIRP
ピヨ
ピヨ
WH
OH MY, MIU?
YOU'RE LATE. WELCOME HOME.♡

PAPA! MAMA!
HMM?
HE SAID THAT THE MEAT AND POTATO STEW I MADE IS SALTY!
KANA— PAPA IS REALLY MEAN!
LISTEN UP, MIU!
MIU?
"MIU!"
"WELCOME HOME!"
THAT'S HOR-RIBLE...

I MISSED YOU TWO SO MUCH.
YET YOU DIDN'T WORRY ABOUT ME AT ALL!
...EVEN IF YOU WANT US
TO WORRY ABOUT YOU.
YEAH..
YOU ONLY LEFT FOR SCHOOL IN THE MORNING, LIKE ALWAYS
AND YOU CAME BACK HOME AT THE SAME TIME AS USUAL, RIGHT?

SFX: <TURNS AROUND> <CHIKI?
...NO WAY!
EH...?
EH?
MIU?
EEEEEH ~~~~!!?

THEY'RE RIGHT...
IN THIS WORLD,
NOTHING HAS CHANGED...
NEITHER THE SEASON...
NOT EVEN HALF A DAY HAS PASSED?
NOR THE SMELL OF THE WIND..

SFX: GIGGLE
MILP
WHAT'S WRONG?
YOU'RE SUCH A STRANGE GIRL.♡
PAPA...!
MAMA...!

I'M HOME...!
HEHE. ♡
THANK GOODNESS..
IS IT TRUE THAT SOMETHING STRANGE HAPPENED TODAY?
WHAT'S WRONG?

SFX. <RUSTLE>
WHERE ARE YOU GUYS?
HEEEY,
SFX. <HOVER START>
MIU~~~
THIS IS GREAT~~~
THANKS!
IT'S REALLY THANKS TO EVERYONE!
THANK GOODNESS...

A LOT OF THINGS HAPPENED,
BUT WE WERE ABLE TO SAFELY TAKE YOU BACK TO EARTH, MIU
EH...?
OUR ROLE ENDS HERE!
NO WAY.
NO WAY...
I DON'T WANT US TO PART HERE...

MIU ...
WE...
STILL HAVE A BIT OF FREE TIME, RIGHT?
HUH?
WE ALREADY CAME ALL THE WAY TO EARTH, SUCH A FAR AWAY PLANET!
I WANT TO HAVE A BLAST HERE BEFORE GOING BACK!
THERE-FORE,
WE WANT YOU TO HIDE US IN YOUR HOUSE FOR JUST A LITTLE WHILE
WE WANT YOU TO GUIDE US AROUND AND STUFF, TOO
CAN YOU?

YES, OF COURSE I CAN!
U-
...
IT'S DECIDED!
THEN,
SFX: EXCITED
I bet the spaceship in the forest in the back...
わいわい
SFX: QUIET
IT'LL BE BAD IF MY PARENTS FIND OUT ABOUT YOU ALL!
Shhh... they sleep in there...!
THE ONE FARTHEST BACK IS MY ROOM!
WALK SOFTLY, OKAY?
そ～っ
そ～っ
からら
SFX: STREAMING IN

IS SOMETHING WRONG, RUU?
..NAH, IT'S NOTHING.

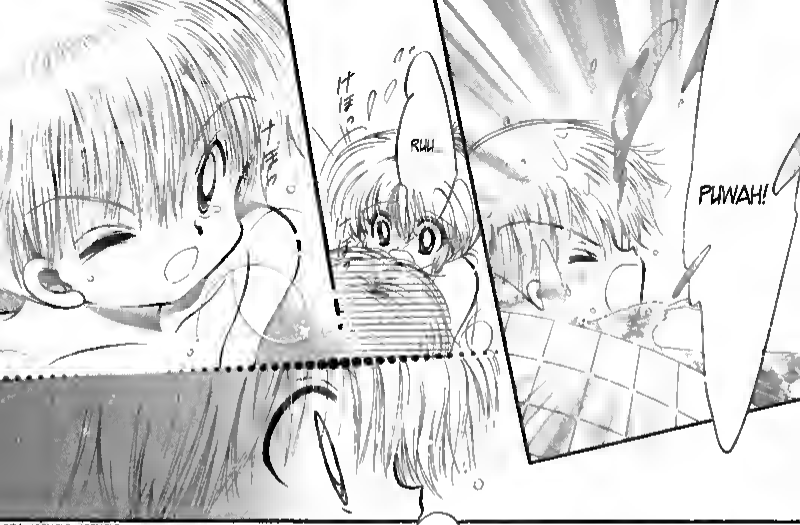
SFX: GRUMBLE
MIU, I'M HUNGRY!
SFX: GYU
OKAY!
MIU! IT'S DINNER TIME!
SFX: GRAND
NO WAY.
I'LL MAKE RICE BALLS FOR EVERYONE LATER...
SFX: STEAMED
ほか ほか
WHAT'S ...
WITH THAT GET-UP?
MIU.

THANK YOU FOR TH—
I FEEL A BIT COLD
SFX. SHIVER
SFX. GIGGLE
OHAHA!
O—
SFX. GIGGLE
ANOTHER HELPING!
PHEW.. I CAN FINALLY EAT FOR MYSELF..
...EXCUSE ME A BIT♡
They'll find out! RAW!!
I ATE A LOT♡
Phew
The food was spoilt!!
Thanks!
I'M SORRY, THERE'S NONE LEFT
MAMA! ANOTHER HELPING, PLEASE♡
SFX. GULP

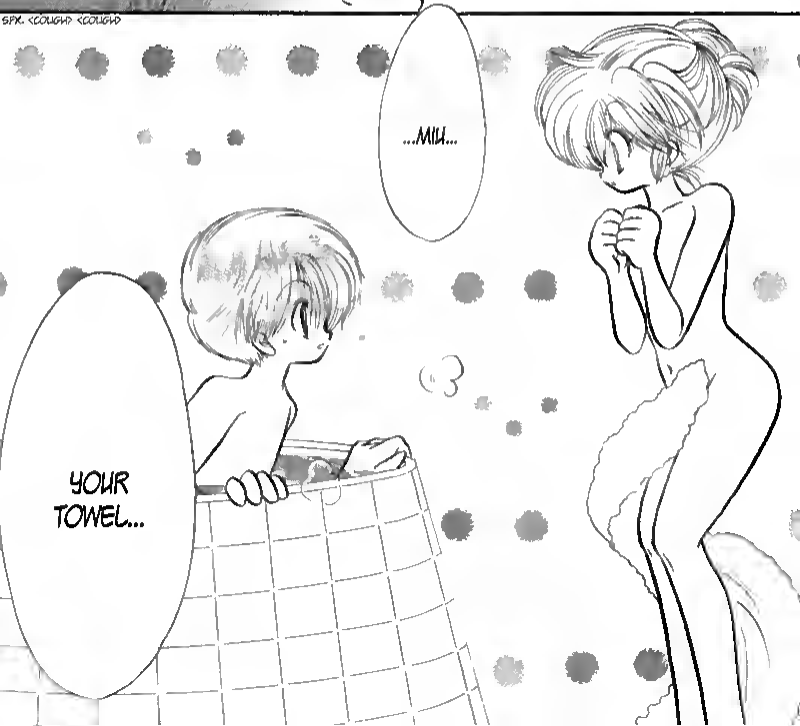
NO WAY...
AND SO,
THERE'S ONLY MISO SOUP LEFT..
NIP
SFX: <SNIFF SNIFF> <LICK>
SFX: <SOAKING WET>
AH
ARGH! JEEZ-!!
Gah, you rascal!!
One trouble after another!

しゅん
しゅん
しゅん
I'M SORRY!
I'VE GOT TO PRETEND TO BE HAVING A BATH..
OR MY PARENTS WILL FIND OUT
AH, YEAH.
MIU!
YOU'RE OUT OF SHAMPOO, RIGHT!?
MAMA!?
HIDE, RUI.
MY MAMA IS COMING!!

MIU...
OH MY?
THAT'S A WEIRD POSE FOR BATHING, HUH?
3!"
3!"
ARE YOU ALL RIGHT?
RUU
THANKS, MAMA!
I'LL LEAVE THE SHAMPOO HERE
SFX: <GURGLE>
SFX: <CLACK>



SFX: <COUGH> <COUGH>



NO-
OOO!!
SFX: SHOCKED

SFX: STOMP
SFX: GASP
SFX: STUMP
CRAP
MIIP
DON'T LOOK,
RUUUU!!
SFX: GUATTLE

PAPA!?
MAMA!?
...MIU...
WHAT'S...
THE MEANING OF THIS?
SFX. (GULP)

Shin Daa! Daa! Daa!

By Kawamura Mika

http://mangaart.us

Where we turn the Shounen to Shoujo...

Volume 02 Chapter 008

Scanner: Galen

Translator: Asahina

Proofreader: rin-chan

Editor: Suyara

Quality Checker: immi

MangaArt

Ruu→

新☆だぁ!だぁ!だぁ!

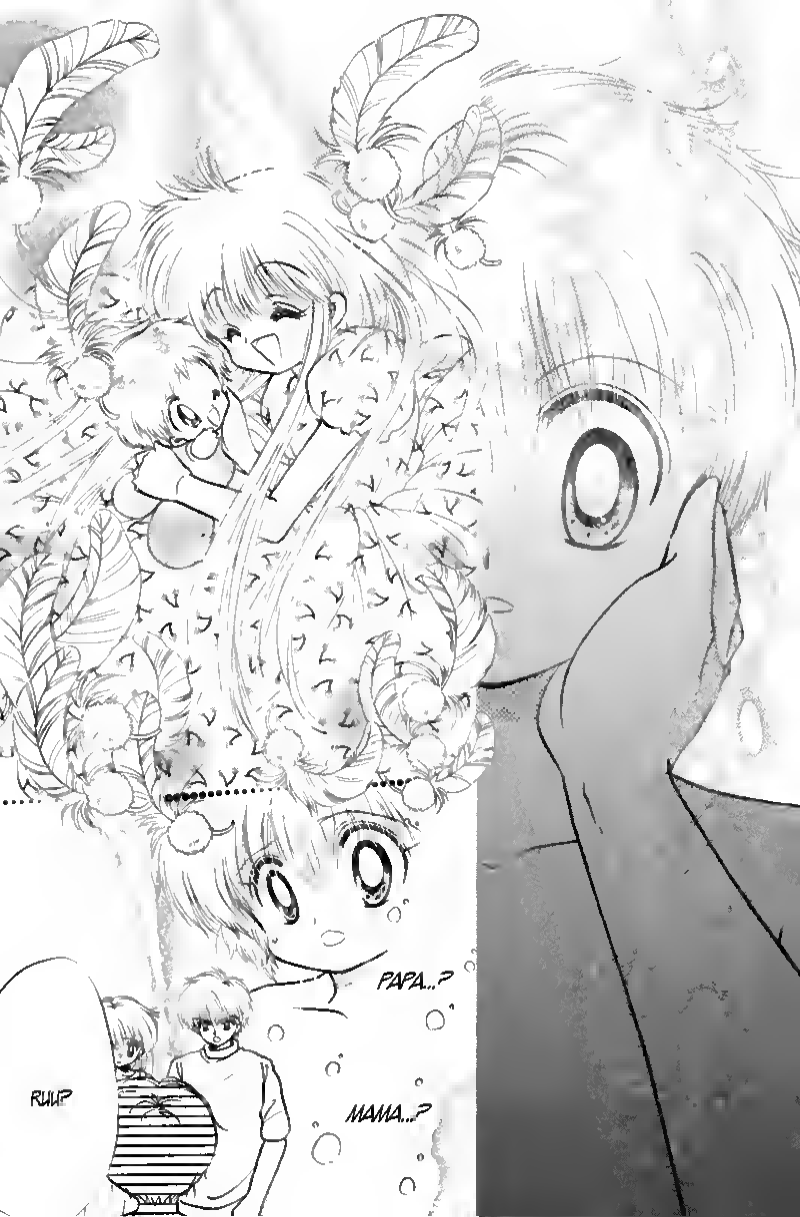
Shin☆Dāa! Dāa! Dāa!

MAMA!
PAPA!
Bye bye!
Let's meet
again!
MangaArt
漫画アート

WHAT SHOULD WE DO!?
I DON'T KNOW..
WHAT SHOULD I DO?
IT'LL TAKE LONG TO EXPLAIN...
IF YOU'LL BELIEVE ME, BUT...
HOW SHOULD I TELL THEM?
I..
WILL EXPLAIN
U—
YOU SEE..
ACTUALLY THERE'S A REALLY COMPLICATED REASON FOR THIS...

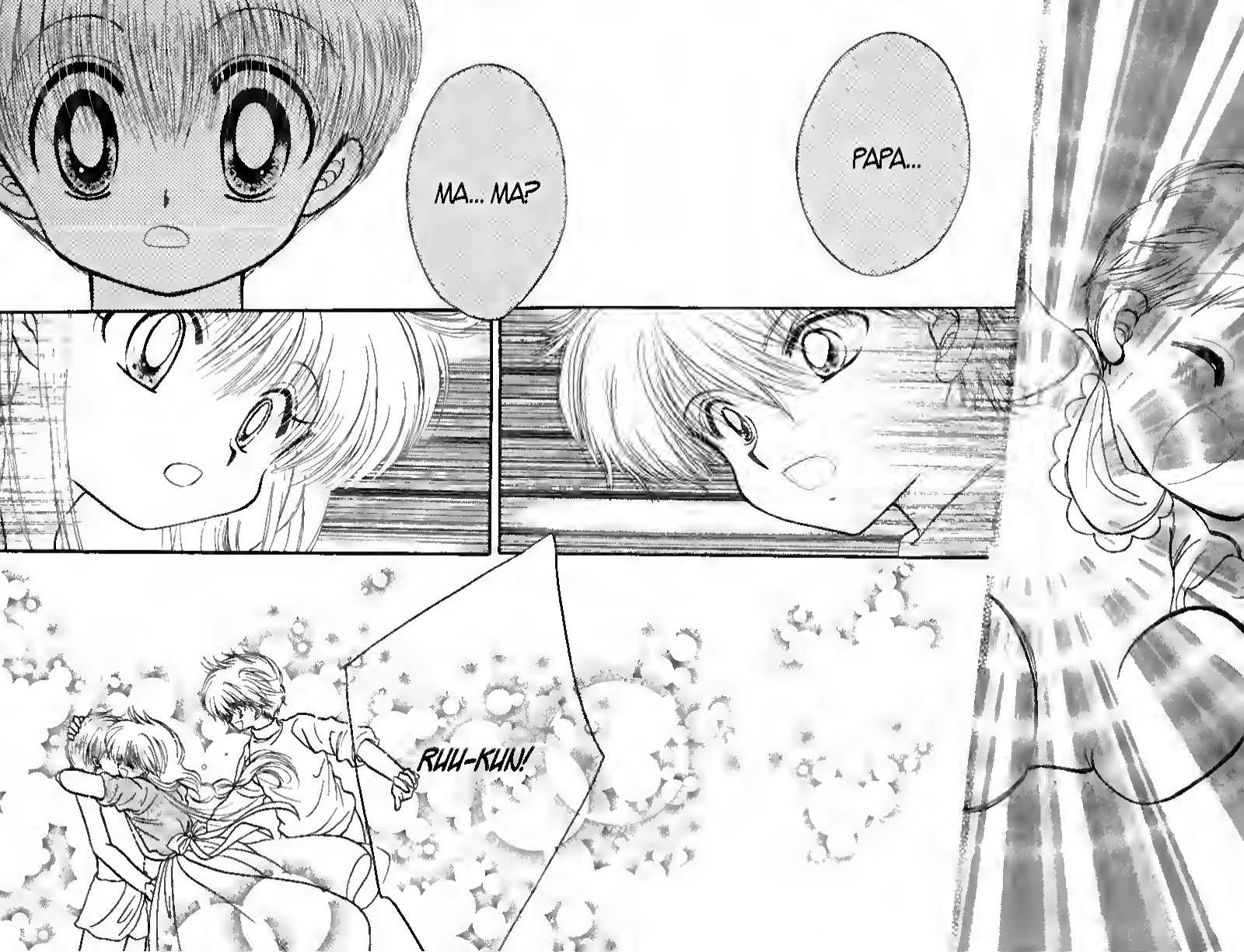
HONEY, DON'T USE VIOLENCE!
PAPA, STOP IT...
DON'T...
HURT RUU!!!
RATHER THAN AN EXPLANATION,
COME HERE FOR A MOMENT!

JUST NOW..
MU..
WHAT DID YOU SAY?
SFX. CTOUCH
RUU... KUN?


PAPA...?
MAMA...?
RUU?

MangaArt
漫画アート

"RUU."
"RUU-KUN!"
"RUU-KUN!"


MA... MA?
PAPA...
RUU-KUN!

SFX. <STARE> <FLABBERGASTED> <CAN CAN?
ぽかーん
カア
カア
IF I REMEMBER CORRECTLY...
"RUI-CHAMA" AND I..."
"WERE ALSO ONCE SENT TO EARTH."
DON'T TELL ME...
I DON'T...
REALLY GET IT, EITHER...
SFX. <GASP?
HEY, HEY, MU!?
WHAT'S GOING ON HERE?
WHY IS IT THAT YOUR PAPA AND MAMA...
ARE RUI'S ACQUAINTANCES?
SFX. <RUNS IN>

SFX. (POURS)
I SEE.
I CAN'T BELIEVE IT...
TO THINK THAT RIKI WAS SENT TO PLANET OTTO DUE TO A DISTORTION IN TIME AND SPACE.
I CAN'T BELIEVE
THAT THE FAMILY THAT TOOK CARE OF RIKI WHEN HE WAS SENT WAS OUR FAMILY...
THAT'S...
?
MY FAMILY!?

SFX: CHAAA~~~>
ACTUALLY, THE EXPLANATION IS SIMPLE!
NO!
HOW?
I DON'T KNOW AT WHAT KIND OF TIME IT'LL HAPPEN,
BUT IT MEANS THAT THE TWO WORLDS ARE CONNECTED!
IS SOMETHING THAT'S LIKE THE ROOT OF A DISTORTION OF TIME AND SPACE.
THAT MEANS THE SPACE ABOVE THIS HOUSE...

SFX: <MEOW>
Hey...
THIS IS WANNYA'S KID, RIGHT?
UNLIKE WANNYA, HE'S SO CUTE! ♡
THE ROOT OF SPACE AND TIME, HUH?
RAN'S REASONING MIGHT BE CORRECT...
SFX: <PAT>
REALLY? I THINK HE LOOKS EXACTLY LIKE WANNYA, THOUGH?
PAPA!
RAN-KUN.
AND EVERYONE ELSE TOO.
WE KNOW EVERYTHING...
SO DON'T WORRY ABOUT ANYTHING, AND STAY HERE.
THANK YOU VERY MUCH!
PAPA... MAMA...

SFX: CLOSED (THUMP)
EH?
MIU,
HEY...
WHAT?
I...
SFX: (THUMP)
I'M SURE OUR ENCOUNTER WASN'T JUST A COINCIDENCE.
BEFORE GOING BACK, I...

ON SECOND THOUGHT,
I'LL TELL YOU ANOTHER TIME...
LET'S HAVE A BATH AGAIN!♡
RUU!
ALL RIGHT!
.....
SFX: <CLOSE>
11
9

SFX: <NO STRENGTH LEFT> <FALLS DOWN>
RUH..?
ヘナヘナヘナ…
ペたん…
THAT SURPRISED ME...
WHAT WAS HE TRYING TO TELL ME?
SFX: <THUMP> <THUMP> <THUMP>

SFX: CHIRP CHIRP
ALL RIGHT!
EVERYTHING'S PERFECTLY PREPARED!
Of Course!
WE'RE THINKING ABOUT FOLLOWING YOU TO SCHOOL, MIU! ♡
PER-FECTLY PRE-PARED?
FOR WHERE!?
EH!
Take care!
SFX: KYUUN
YOU'LL BE FOUND OUT..
WOW!
SFX: CHATTER CHATTER

MangaArt 漫画アート

SFX. <SPEECHLESS>
あんぐり..
IS SOMETHING WRONG, MIU-CHAN?
6-5
HOW COME NO ONE FOUND OUT!?
I MEAN, WHERE DID YOUR DESKS COME FROM!?
SFX. <SHOCK>!!

KYA! HER BATTERY!
IS..
AT
FIRST PERIOD
O-kay!
ALL RIGHT! AKIU,
TRY READING IT!
SFX. <ACHOO> <SMOOTH> <GIGGLE>
MINI-NYA TRANSFORMED INTO THE WIG!?
HUH?
2ND PERIOD
AND THEN,
WHEN WE MIX THESE LIQUIDS TOGETHER..
SFX. <BURP>
IT WASN'T ME, ALL RIGHT?
EH?
OF COURSE IT'S YOU!
...RAN!
LUNCH
MY LUNCH BOX IS GONE?
SAME HERE!
SAME HERE!

SFX: <DING DONG>
キーン
コーン
ぜーはー
ぐ〜きゅ
I'M SO TIRED
SFX: <HUFF> <EXHAUSTED>
EHP
SFX: <FFFT>
SFX: <SHAKE>
No!
ぶ〜ん
ぶ〜ん
ぶ〜ん
WHAT'S THIS?
Looks like we're causing trouble for you. Sorry!
WAAH
AH...
SFX: <GULP>
SFX: <GULP>

KIND OF GREAT...
THIS FEELS...
EHH?
AS A PUNISHMENT, YOU'LL HAVE TO BRING THE TEACHING MATERIALS BACK TO THE ORIGINAL CLASSROOM AFTER SCHOOL!
WHAT ARE YOU SECRETLY CHATTING ABOUT OVER THERE?
COME ON! YOU TWO!
I'M SORRY...

HERE WE GO!
WILL YOU REALLY NOT HELP US?
YEAH. ♡
WE'RE GOING TO EXPLORE THIS SCHOOL!
YOU'RE UNEXPECTEDLY CONSIDERATE. ☆
WELL, YEAH... ♡
SPK. KGWIND
.....

HMM?
HEY,
RUI...
NO!
IT'S NOTHING.
I'M JUST
IT'D CERTAINLY FEEL LIKE THIS.
THINKING THAT, IF YOU LIVED ON EARTH, AND YOU ALSO WENT TO THE SAME SCHOOL AS ME...

RUH WILL FOREVER...
IT'D BE GREAT IF ONLY TIME WOULD STOP, JUST LIKE THIS...
IT'D BE GREAT IF TIME CONTINUES LIKE THIS FOREVER, HUH?

EH?
IF SO...
YOU JUST DON'T HAVE TO GO...
I MUSTN'T...
SFX: RATTLE
SAY IT OUT LOUD!
YOU CAN JUST STAY HERE FOREVER!

I HAVE TO GO BACK...
I HAVE A PLACE I BELONG.
AH
AHAHA!
I WAS JUST JOKING! JUST JOKING!
C—
COME ON!
WHAT AM I SAYING SO SELFISHLY?
I WAS JOKING...

DON'T GO!
PLEASE...
SFX: <CLATTER>

このばを かりて!!

おめでとうございます

ほんとっっ!! いまの
担当さま、関谷さんに
赤ちゃんが生まれました!!
だぁ!だぁ!だぁ!"のはじ
まりは、まえの担当さま岸本さん
の赤ちゃん誕生がきっかけでした。
そして、最終巻で赤ちゃんが
生まれるとはっ♡♡
いつか赤ちゃんが大きく
なって、このマンガを
読んでくれると
うれしいです!!

サイコーの
しあわせ♡

Shin Daa! Daa! Daa!

By Kawamura Mika

http://mangaart.us

Where we turn the Shounen to Shoujo...

Volume 02 Chapter 009

Scanner: Galen

Translator: Asahina

Proofreader: rin-chan

Editor: Suyara

Quality Checker: immi

Ruu→

MangaArt

SFX: <BA-THUMP BA-THUMP>
"DON'T GO AWAY!"

新☆だぁ!だぁ!だぁ!
Shin☆Dāa! Dāa! Dāa!

SFX. (GASP)
SFX. (ROLL) (CLACK)
.....
OH NO!!
Aloha!
YOU WERE SURPRISED, RIGHT?
MM...?
REALLY, SOMEHOW
WHEN I THINK THAT THERE'LL ONLY BE ONE TIME FOR THIS, I KEPT ON SAYING SUCH SELFISH THINGS!

I WAS ABLE TO GO BACK TO EARTH..
..WITH MY PAPA AND MAMA HERE..
..I..WAS HAPPY, WASN'T I?
"I HAVE TO GO BACK..."
"THERE'S A PLACE I BELONG TO.."
HE WANTS TO GO BACK TOO..
RUI HAS A PLACE LIKE THAT TOO..
THAT...
EARLY...
IN TWO DAYS
Hey!
WHEN ARE YOU GUYS GOING BACK?
Manga Art

I WON'T BE ABLE TO SEE HIM ANYMORE...
UNTIL YOU GUYS GO BACK,
AFTER THAT,
ALL RIGHT!
LET'S HAVE TONS OF MEMORIES HERE!
OKAY? ♡

SPECIAL THANKS!!
SATOKO♥
SAO♥
KAZU
SEKIYA SAMA!!
AND YOU♥!!
SIGH~
MIU
.....
I MESSED UP...
WHY DID I DO SOMETHING LIKE THAT..
TO RIU TODAY?
WHAT KIND OF THING IS "SOMETHING LIKE THAT"?
だは
みみん
だは
みみん
また あたらしい 作品で あおうネ ーッ♪

SFX. <BA-THUMP>
WA—
WHERE ARE RUI AND THE OTHERS?
OH my!
I'VE BEEN HERE FOR A WHILE♪
MAMA!
HOW LONG HAVE YOU BEEN THERE?
RUI-KUN AND RAN-KUN ARE HAVING A BATH RIGHT NOW
AND AKU-CHAN AND MIU-NYA ARE WASHING THE DISHES! ♡
DID YOU CONFESS TO RUI-KUN OR SOMETHING?
HEH...
SO, WHAT ABOUT YOU, MIU?
I SEE
SFX. <BA-THUMP>

No way?
I SAID IT AS A JOKE!
N—
MAMA!
IF I HAD CONFESSED TO HIM.
IT'D BE GREAT.
WITHOUT EVEN BEING ABLE TO GATHER UP THE COURAGE TO CONFESS TO HIM.
BUT I SAID SOMETHING THAT TROUBLED HIM.

I WANT YOU TO LIVE HONESTLY IN THE "PRESENT."
IT HAS TO BE NOW.
BUT NOW,
TO THINK THAT OUR DAUGHTER..
HOW STRANGE.
IS IN "LOVE" WITH RUU.
AFTER YOU WERE SENT TO PLANET OTTO..
I DON'T KNOW VERY WELL..
WHAT KIND OF EVERYDAY LIFE YOU SPENT WITH HIM,

"DON'T GO AWAY!"
Hahaha
THIS IS SO COLD AND YUMMY! ♪
.....
THE... PRESENT?
IS SOMETHING WRONG,
RUU?
RUU?
I'M JUST THINKING.
.....
DEPENDING ON THE SITUATION,
THERE ARE TIMES WHEN YOU CAN'T SAY OUT LOUD WHAT YOU REALLY WANT TO SAY

IS IT TO MIU?
YEAH.
MIU...
U...
SFX: GOLOS
BE HONEST..
NOW ?
SFX: ROLLS <BLINK>
SFX: SIGH
SFX: <WIND CHIME>

GOOD MORNING!
AH!
ぽっか
ぽっか
THANKS FOR THE FOOD!
Hey!
TODAY IS SATURDAY WE DON'T HAVE TO GO TO SCHOOL.
WHY DON'T WE GO TO AN AMUSEMENT PARK OR SOMETHING AND HAVE A BLAST THERE?
THAT SOUNDS LIKE FUN, MIU! ♡
RIGHT? ♡♡

LET'S PLAY UNTIL WE DROP TODAY!
...WHAT I CAN DO RIGHT NOW...
SFX: GLANCE?
AS I THOUGHT... IS MAKE MORE MEMORIES...
RATHER THAN CONFESS TO HIM...

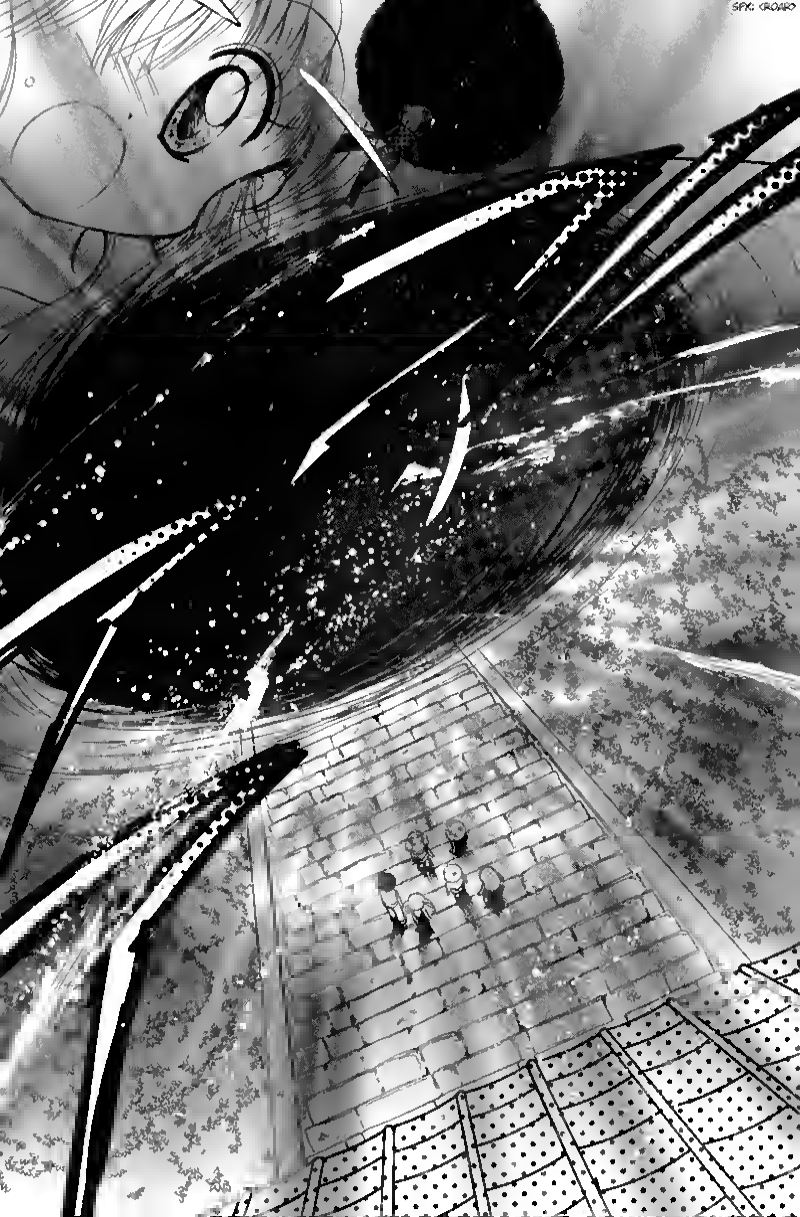
UM... UM...
THEN.
THAT BUNNY!
EH?
YOU DON'T HAVE TO!
WHICH ONE DO YOU WANT AMONG THESE?
MU

HERE YOU GO!
YOU GOT IT AFTER ONE GO!
THAT'S SO AWESOME!
Tyaa!
No way!
THANK YOU!
THAT'S GOOD ENOUGH...
I'M GLAD I GOT TO MEET HIM...

HEY,
YOU'RE GOING BACK TOMORROW... IN THE SPACESHIP, RIGHT?
NO,
WE TALKED ABOUT USING THE "DISTORTION OF TIME AND SPACE" TO GO BACK.
EH?
WE SAID THAT THERE'S SOMETHING LIKE THE ROOT OF A DISTORTION IN THE AIR ABOVE YOUR HOUSE, RIGHT?
THAT... IS CERTAINLY CONNECTED TO PLANET OTTO...
WE'RE THINKING ABOUT USING IT...
NO WAY!?
YOU CAN DO SOMETHING LIKE THAT?
YEAH!
WE HAVE A LOT OF EQUIPMENT TO AMPLIFY THE "DISTORTION" THAT WAS PREVIOUSLY CREATED
..I SEE...
...THAT'S GREAT...
...I HAVE A TREASURE NOW, TOO...

THANK YOU VERY MUCH
FOR TAKING CARE OF US!
DON'T MENTION IT!
I'M REALLY GLAD THAT I GOT TO MEET EVERYONE!
MIU!
EH ..?
—
.....
.. NO, IT'S NOTHING.

SFX. <SWISH>
LET'S GO!
SFX. <GULP>
SFX. <CRACK>
...THEY CAN FINALLY GO HOME...
BACK TO WHERE THEY BELONG...
A BLACK POINT!
BACK TO WHERE THEIR IMPORTANT PEOPLE ARE.
IT'S GETTING BIGGER.....!
SFX. <BA-THUMP>
LOOK!
THERE'S A BLACK POINT ABOVE THE STAIRS!
SFX. <BA-THUMP>
SFX. <BA-THUMP>


SFX: GOARO

I CAN SEE THE SCENERY INSIDE THE HAZE!
- THAT'S.
PLANET OTTO!
THERE'S NO MISTAKE!
THE DIS-TORTION OF TIME AND SPACE!!
IS THIS IT?
WOW!
THIS IS WHAT CONNECTS EVERYTHING...
SFX <BA-THUMP>

RUU-KUN
GOODBYE!
TAKE CARE, RUU!

WE MET...
WE MET.
WE MET.
WE MET...
WE MET.
I'M GLAD JUST TO HAVE MET HIM...
EVERY DAY WAS FUN AFTER I MET HIM...
EVERY DAY...

...NO!
NO!
DON'T GO!!
IT'S A LIE!
WHEN I SAID THAT, I'M GLAD JUST TO HAVE MET HIM...
RAN
I...

...TOLD HIM THAT I LOVE HIM YET!!
I HAVEN'T...
ACTUALLY...
I...!!

I CAME
BACK.

WHY?
NO...
WAY...
THE HOLE IN TIME AND SPACE IS GONNA CLOSE!
HURRY UP!
RUU!
..I'VE ALWAYS WANTED TO TELL YOU
I'LL REMAIN HERE.
MIU...

I LOVE YOU.
NO... WAY...
IF THE DISTORTION CLOSES UP,
YOU WON'T BE ABLE TO GO BACK!
HURRY UP AND COME BACK HERE!
RUU...
RUU...
RUU!

...GO,
RUU.
BUT... I...
YOU HAVE A PLACE YOU HAVE TO GO BACK TO, RIGHT?
PROMISE ME.
THAT YOU'LL DEFINITELY COME BACK TO SEE ME...
RESEARCH MORE,
AND WHEN YOU'RE ABLE TO COME MORE FREELY,
PROMISE ME THAT YOU'LL DEFINITELY COME BACK TO SEE ME!

I'LL TRUST YOU!
I PROMISE
THAT I'LL DEFINITELY_
COME BACK TO SEE YOU.
HURRY UP, RUN!

I'LL COME BACK!
AHH!
DON'T COME CLOSE!
IF YOU GET ANY CLOSER TO THE DISTORTION,
BOTH YOUR BODY AND YOUR MEMORIES WILL BE BLOWN AWAY!!!

KYAAA!
SFX: FLASH

Rustle
Rustle
Rustle

MIU!
...!
MIU!
.....
K-WAT-!
WHAT..
PAPA..
MAMA?
HAVE I BEEN DOING?
YOU LOST YOUR MEMORIES DUE TO THE IMPACT JUST NOW?
.....
I CAN'T... REMEMBER..
LET'S JUST...
QUIETLY LEAVE HER THIS WAY...

2 YEARS LATER...
ALL PREPARATIONS DONE!
STARTING TODAY, YOU'LL BE AN 8TH GRADER, HUH?
I'll grow up fast~
THAT'S RIGHT, GRANDPA! ♡
SFX: <TAP>
...STUPID KANATA!
I ONLY FORGOT THE SOUP STOCK FOR THE MISO SOUP, RIGHT?
THE TASTE IS LOST WITHOUT THE FOOD STOCK. I CAN'T EAT THIS!
MY, MY, YOU TWO.
SFX: <QUARREL> <WHACK>
おいしい

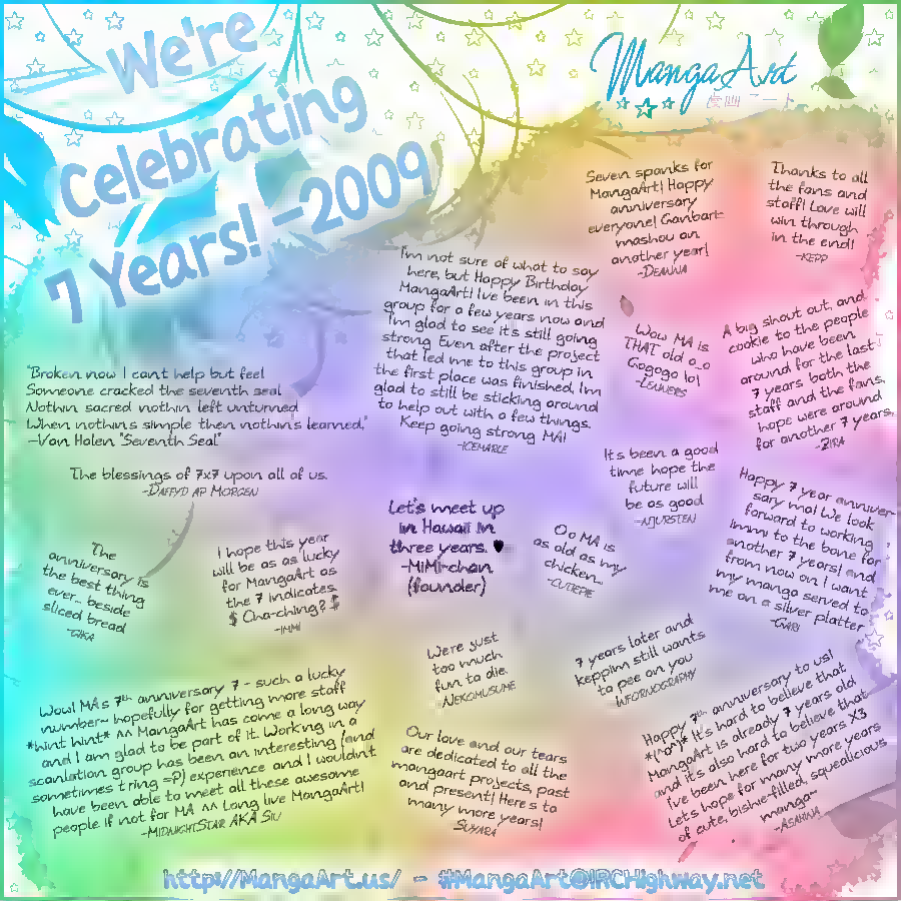
I'M GOING NOW!
STARTING TODAY, MIN WILL BE AN 8TH GRADER, THE SAME AGE AS WHEN WE FIRST MET, HUH?
HOW FAST
SFX: WHOOSH
KYAAA!

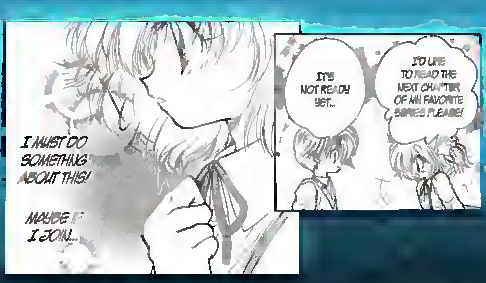
EXCUSE ME.
IS THE SAIONJI'S AROUND HERE?
AH, YES!
IT'S RIGHT THERE.
Crap. I'll be late!
YOU.
DROPPED THIS.
SFX: <THUMP> <BOW>
SFX: <RUSTLE>

SFX: <BATHUMP>
SFX: <RUSTLE>
AH!
THIS... I DON'T KNOW WHEN I GOT IT, BUT IT'S REALLY IMPORTANT TO ME!
THANK YOU!!
...HUH...?
I'M BACK...
MIH.

RUU!
...PAPA, MAMA...
WE, AND EVERYONE...
EVERY-THING...

START FROM THE SAIONJI'S...
★THE END★


We're Celebrating 7 Years! -2009
MangaArt
Seven sparks for MangaArt! Happy anniversary everyone! Gambatte mashou on another year!
-DEMIMA
Thanks to all the fans and staff! Love will win through in the end!
-KEPP
"I'm not sure of what to say here, but Happy Birthday MangaArt! I've been in this group for a few years now and I'm glad to see it's still going strong. Even after the project that led me to this group in the first place was finished. I'm glad to still be sticking around to help out with a few things. Keep going strong MA!
-KEHARLE
Wow MA is THAT old o_o Gogogo \o/
-ESUMEE
A big shout out, and cookie to the people who have been around for the last 7 years both the staff and the fans. hope were around for another 7 years.
-ZIRA
"Broken now I can't help but feel
Someone cracked the seventh seal
Nothin sacred nothin left unturned
When nothin's simple then nothin's learned."
-Van Halen "Seventh Seal"
The blessings of 7x7 upon all of us.
-DAFFYD AP MORGEN
It's been a good time hope the future will be as good
-AJURSTEN
Happy 7 year annivers sary ma! We look forward to working hmm to the bone for another 7 years! and from now on I want my manga served to me on a silver platter
-CHARS
The anniversary is the best thing ever- beside sliced bread
-ZIKA
I hope this year will be as as lucky for MangaArt as the 7 indicates. $ Cha-ching? $
-HAMI
Let's meet up in Hawaii in three years. ♥
-MiMi-chan (founder)
O_o MA is as old as my chicken
-CUTEPIE
Were just too much fun to die.
-NEKOMUSUME
7 years later and keppim still wants to pee on you
-WFORWOODGRAPHY
Wow! MA's 7th anniversary ? - such a lucky number~ hopefully for getting more staff #wink wink# ^^ MangaArt has come a long way and I am glad to be part of it. Working in a scanlation group has been an interesting /and sometimes tring =p/ experience and I wouldn't have been able to meet all these awesome people if not for MA ^^ Long live MangaArt!
-MIDNIGHTSTAR AKA SU
Our love and our tears are dedicated to all the mangaart projects, past and present! Here's to many more years!
-SUMIRA
Happy 7th anniversary to us! ^_^ It's hard to believe that MangaArt is already 7 years old and it's also hard to believe that I've been here for two years <3 Let's hope for many more years of cute, bishie-filled, squealicious manga~
-ASAMIYA
http://MangaArt.us/ - #MangaArt@IRCHighway.net


I MUST DO SOMETHING ABOUT THIS!
MAYBE IF I JOIN...
IT'S NOT READY YET...
I'D LIKE TO READ THE NEXT CHAPTER OF MY FAVORITE SERIES PLEASE!

MangaArt Wants You!

If you like our projects and want us to release them faster, consider joining us! We're always looking for more translators, editors, and quality checkers. Donations are also always appreciated! For more details, see our site or visit us on IRC!

Site: http://MangaArt.us/

IRC: #MangaArt@IRCHighway.net

We look forward to hearing from you!

MangaArt

Shin☆Dāa! Dāa! Dāa!

by Kawamura Mika

Volume 02 Chapter 10

#MangaArt@irc.RCHighway.net

http://MangaArt.us/

Scanner: Galen
Translator: Asahina
Proofreader: rin-chan
Editor: Suyara
Quality Checker: immi

MangaArt